

**Fiche de renseignements/Daten zur Einschreibung/Ficha Informativa** **Vacances scolaires 2019/2020**      **Date d'inscription :**    /    /**Coordonnées de l'enfant/Persönliche Daten des Kindes/Dados pessoais das crianças**

Numéro de matricule de la sécurité sociale : \_\_\_\_\_

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Lieu de naissance : \_\_\_\_\_ Sexe: \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_ Code postal: \_\_\_\_\_

Langue maternelle : \_\_\_\_\_ Nationalité : \_\_\_\_\_

**Coordonnées des parents/Persönliche Daten der Eltern/Dados pessoais dos pais****Père****Mère**

Nom : \_\_\_\_\_

Nom : \_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Tél. privé : \_\_\_\_\_

Tél. privé : \_\_\_\_\_

GSM : \_\_\_\_\_

GSM : \_\_\_\_\_

Tél. professionnel : \_\_\_\_\_

Tél. professionnel : \_\_\_\_\_

Matricule : \_\_\_\_\_

Matricule : \_\_\_\_\_

**Personnes autorisées à reprendre l'enfant - autre que les parents/Personen die neben des Erziehungsberechtigten das Kind abholen dürfen/Pessoas autorizadas a vir buscar a criança fora os pais**

Nom : \_\_\_\_\_

Nom : \_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_

Parenté : \_\_\_\_\_

Parenté : \_\_\_\_\_

Tél. privé : \_\_\_\_\_

Tél. privé : \_\_\_\_\_

GSM : \_\_\_\_\_

GSM : \_\_\_\_\_

Relation-lien de parenté : \_\_\_\_\_

**Attention : Prière de joindre une copie de la carte d'identité des personnes autorisées à venir rechercher l'enfant**

## Autorisation sortie/Ausgangserlaubnis/Autorização de saída

Par la présente, je soussigné(e) (nom, prénom) \_\_\_\_\_

Autorise mon enfant (nom, prénom) \_\_\_\_\_

À participer à des sorties

- À pied
- En transport en commun (bus, train)

À se rendre

- Seul de notre domicile à la maison relais
- Seul de la maison relais à notre domicile
- Seul d'un club (sportif, culturel, etc.) à la maison relais / Coordonnées du club : \_\_\_\_\_
- Seul de la maison relais à un club / Coordonnées du club : \_\_\_\_\_

- **Pendant toute la période d'inscription**
- **De la signature de la présente jusqu'au ...../...../20.....**
- **Sur appel téléphonique de la mère/du père/du tuteur**
- **Uniquement les jours suivants : \_\_\_\_\_**

Esch/Alzette, le ...../...../.....

Signature/Unterschrift .....

## Autorisation photos/ Fotoserlaubnis/Autorização de fotos

Sauf avis contraire, j'autorise que des photos de mon enfant soient prises dans le cadre de publications et que certaines activités de la maison relais soient documentées sous forme d'images.

Esch/Alzette, le ...../...../.....

Signature/Unterschrift .....

## Autorisation en cas d'urgence/Elterliche Erlaubnis im Notfall/Autorização en caso de urgência

Par la présente, je soussigné(e) \_\_\_\_\_

Père, mère, tuteur de l'enfant \_\_\_\_\_

Autorise le personnel d'encadrement dans l'impossibilité de me joindre auparavant à appeler les secours (112) et/ou consulter un médecin en cas de maladie ou d'accident.

Je soussigné(e), autorise les médecins consultés, dans l'impossibilité de me joindre auparavant à faire tout examen ou intervention médicale et/ou chirurgicale jugés nécessaires en cas d'urgence.

Esch/Alzette, le ...../...../.....

Signature .....

### Fiche médicale/Ärztliche Informationen/Informação de saúde

Nom du médecin traitant/pédiatre : \_\_\_\_\_

Téléphone du médecin traitant/pédiatre : \_\_\_\_\_

L'enfant a-t-il déjà eu des interventions chirurgicales ?

- Oui. Lesquelles ? \_\_\_\_\_
- Non.

Existe-t-il ? :

- Une allergie. Laquelle ? \_\_\_\_\_
- La nécessité d'un régime alimentaire particulier. Lequel ? (! certificat médical obligatoire !)  
\_\_\_\_\_
- La nécessité de la prise continue d'un médicament ? \_\_\_\_\_
- Un diabète ? \_\_\_\_\_
- Une épilepsie ? \_\_\_\_\_
- Un déficit sensoriel ? \_\_\_\_\_
- Un déficit psychomoteur ? \_\_\_\_\_
- Un retard ou des troubles du langage ? \_\_\_\_\_
- Des problèmes du comportement ? \_\_\_\_\_
- Autres ? \_\_\_\_\_

#### Prière de fournir un certificat médical svp.

Est-ce que l'enfant peut participer à toutes les activités ?

- Oui.
- Non. Lesquelles ? \_\_\_\_\_

L'enfant a-t-il contracté des maladies infantiles (varicelle, rougeole, asthme, etc.) ?

- Oui. Lesquelles ? \_\_\_\_\_
- Non.

Les parents sont priés de présenter **tous les documents** suivants  
pour valider la demande d'inscription

- Une copie de la carte d'identité/passeport de l'enfant
- Une copie du contrat de la carte « Chèque-Service Accueil »
- Une copie de la carte de vaccination de l'enfant
- Une copie de la carte d'identité des personnes autorisées à reprendre l'enfant

**Tout dossier incomplet sera considéré comme irrecevable**

---

<b>Réservé à l'Accueil Educatif</b>
-------------------------------------

**Réception de la demande : ...../...../.....**

**Dossier complet OUI / NON**

**Date d'entrée : ...../...../.....**